

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 25 (1978)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Terrain et piste d'exercice, abri PA.

### La piste d'exercice

La piste d'exercice, entièrement clôturée, comprend un entrepôt avec un atelier, deux garages, deux dépôts de matériel et un couvert avec un bassin de lave-bottes. L'abri PA de 44 places est conçu pour servir d'exercice, il est remblayé sur toute sa surface. A noter qu'aux alentours de l'entrepôt, les avant-toits sont suffisamment larges pour permettre des exercices par mauvais temps.

### Quelques chiffres...

Population concernée: 112 000 habitants.

Le centre est conçu pour 55 élèves à la fois.

La clé des subventions de construction, d'équipement et d'exploitation (mais pas l'entretien): 60 % à la Confédération, 20 % au canton, 20 % aux communes partenaires.

Terrain: 21 214 m<sup>2</sup>.

Surfaces utilisées: 1116 m<sup>2</sup> pour la construction, 3205 m<sup>2</sup> pour les parcs et accès, 7050 m<sup>2</sup> pour les zones de verdure, 9650 m<sup>2</sup> pour la zone d'exercice.

Coût unitaire du m<sup>3</sup> pour le bâtiment principal: 220 francs dans le projet. (La réalité sera inférieure.)

Quant au terrain d'exercice lui-même, que vont bien connaître tous les sapeurs et spécialistes de l'Est vaudois, au fur et à mesure des cours, il est si l'on veut l'aspect le plus spectaculaire du centre. On y trouve:

- plusieurs places de levage et d'ancrage;
- une station à usages multiples (avec abri simulé, chemise de drainage, nid d'hirondelle) permettant notamment des exercices de sauvetage avec la luge ou les échelles qui font partie de l'entraînement de base des protecteurs-sauveteurs;
- un mur combiné;
- une façade simple;
- la renardière (des tuyaux de béton au bout desquels les sapeurs doivent percer un mur dans des conditions de claustration difficiles);
- un local partiellement encombré;
- une barrière d'exercice couverte;
- une place de feu ouverte (non loin de l'Eau-Froide, bien sûr);
- la fameuse «maison du feu» toute proche (à deux niveaux) pour s'y exercer à intervenir dans les flammes;
- un bassin;
- une passerelle d'exercice de 3 m de large enjambant l'Eau-Froide, non accessible aux véhicules.

A noter que cette piste d'exercice, qui va sans doute servir de modèle pour plusieurs autres réalisations du genre dans le canton et ailleurs, a été établie en fonction du passage des lignes à haute tension et de la proximité de l'Eau-Froide. Le futur directeur, M. J.-D. Curchod, la trouve «théoriquement» au point. Mais il sera nécessaire, dans la pratique, d'y apporter quelques retouches.

Pages réalisées par Michel Vuillomenet (textes) et Gérard Bosshard (photos)

**KRÜGER**

protège  
abris anti-aériens  
et de protection civile  
contre l'humidité

**Krüger+Co.** 9113 Degersheim

En cas d'urgence: Téléphone 071 54 15 44 et

3117 Kiesen BE Téléphone 031 92 96 12  
2000 Neuchâtel 4 Téléphone 038 24 25 82

*Le courant  
Bosch rend  
indépendant  
du réseau.*

Génératrices Bosch  
Groupes électrogènes  
de secours Bosch  
Eclairage mobile  
de secours Bosch

**BOSCH** Robert Bosch S.A., Vente Eisemann  
78, rue de Lausanne, 1211 Genève 2, Tél. 022 31 32 00